



City of
Hope®

ORANGE
COUNTY

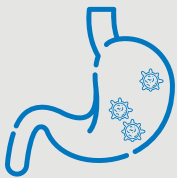
HY VỌNG LÀ ƯU TIÊN HÀNG ĐẦU

CHO NGƯỜI UNG THƯ DẠ DÀY



City of Hope là một mạng lưới toàn diện về bệnh ung thư được Viện Ung thư Quốc gia Hoa Kỳ (NCI) chỉ định để mang đến các phương pháp điều trị cứu sống cũng như thực hiện nghiên cứu tiên phong. Chúng tôi mong muốn nâng cao nhận thức về việc phòng ngừa bệnh và phát hiện sớm, với mục tiêu giúp Quận Cam không còn bệnh ung thư. Chúng tôi đang tạo cơ hội cho các cá nhân và tổ chức tham gia vào các hoạt động đánh giá nguy cơ sắp tới nhằm nâng cao nhận thức cộng đồng cũng như đạt được kết quả tốt hơn trong chẩn đoán, điều trị và tăng cơ hội sống sót.

NHỮNG ĐIỀU CẦN BIẾT VỀ NGUYÊN NHÂN GÂY TỬ VONG DO UNG THƯ ĐỨNG THỨ 4 TRÊN THẾ GIỚI



Ung thư dạ dày, còn được gọi là ung thư bao tử, bắt đầu khi các tế bào trong dạ dày phát triển mất kiểm soát

Ở HOA KỲ, UNG THƯ DẠ DÀY ĐƯỢC COI LÀ “HIẾM GẶP”.

Hơn 27.000

người được chẩn đoán mắc ung thư dạ dày mỗi năm

Hơn 11.000

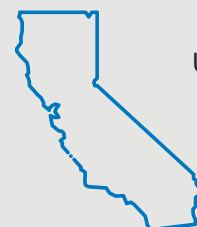
người tử vong do ung thư dạ dày mỗi năm

TUY NHIÊN, GIỐNG NHƯ CÁC LOẠI UNG THƯ KHÁC, UNG THƯ DẠ DÀY KHÔNG ẢNH HƯỞNG ĐẾN TẤT CẢ NGƯỜI MỸ VỚI MỨC ĐỘ GIỐNG NHAU

CÁC DÂN TỘC THIỂU SỐ NHIỀU KHẢ NĂNG ĐƯỢC CHẨN ĐOÁN MẮC UNG THƯ DẠ DÀY CAO HƠN TỪ 2 ĐẾN 14 LẦN

Tỷ lệ mắc ung thư dạ dày cao nhất là ở nam giới gốc Hàn tại Mỹ

Các chẩn đoán ở giai đoạn tiến triển hơn thường gặp ở người Mỹ gốc H'Mông, gốc Tây Ban Nha và người da đen



Ung thư dạ dày phổ biến hơn ở người dân California so với dân số chung của Hoa Kỳ

HOA KỲ CÓ TỶ LỆ SỐNG SỐT CHUNG SAU KHI MẮC UNG THƯ DẠ DÀY THẤP HƠN CÁC QUỐC GIA CHÂU Á



3 trong số 10 người

ở Hoa Kỳ sống sót sau khi được chẩn đoán mắc ung thư dạ dày



7 trong số 10 người

ở Châu Á sống sót sau khi được chẩn đoán mắc ung thư dạ dày

TẠI SAO VIỆC CHẨN ĐOÁN THƯỜNG BỊ TRÌ HOÃN?

Ung thư dạ dày ở giai đoạn đầu có thể được chữa khỏi. Kết quả điều trị ung thư dạ dày không hiệu quả chủ yếu là do việc chẩn đoán muộn ở các giai đoạn sau.

Các giai đoạn đầu của ung thư dạ dày thường bị bỏ sót:

80% không có triệu chứng

— VÀ —

DƯỚI 5% BỆNH NHÂN

gặp phải các triệu chứng như thiếu máu, sụt cân và khó nuốt

CÁC TRIỆU CHỨNG TRONG GIAI ĐOẠN TIẾN TRIỂN

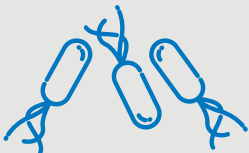
như mệt mỏi, sụt cân, đầy hơi, đau bụng, mất cảm giác thèm ăn, buồn nôn, khó nuốt và phân đen có thể bị bỏ qua và không được nhận biết

CŨNG LÀ VẤN ĐỀ GÂY KHÓ KHĂN

Các triệu chứng bị bỏ qua, bác bỏ và/hoặc điều trị sai cách

Các rào cản đối với chăm sóc sức khỏe bao gồm ngôn ngữ, khả năng tiếp cận dịch vụ y tế

BẠN CÓ THỂ CÓ NGUY CƠ CAO NẾU BẠN:



Có nhiễm vi khuẩn *Helicobacter pylori* (*H. pylori*) ở thời điểm hiện tại hoặc trước đó



Hút thuốc và có chế độ ăn uống không lành mạnh



Có cha mẹ, anh chị em, ông bà hoặc cô/dì/chú/bác bị mắc ung thư dạ dày



Nhập cư từ một khu vực có tỷ lệ mắc ung thư dạ dày cao: Đông Á, Đông Âu hoặc Nam Mỹ



Là người gốc Hàn, Nhật Bản, Việt Nam, Trung Quốc, Philippines, người da đen không phải gốc Tây Ban Nha, người gốc Tây Ban Nha hoặc người Mỹ bản địa/Người bản địa Alaska

CÁC BIỆN PHÁP PHÒNG NGỪA UNG THƯ DẠ DÀY LÀ GÌ?



Sàng lọc *H. pylori*: *H. pylori* là một loại vi khuẩn có liên quan đến ung thư dạ dày và có thể được phát hiện qua xét nghiệm hơi thở hoặc xét nghiệm phân



Sàng lọc nội soi: thủ thuật này sử dụng một ống dài gắn một camera nhỏ để kiểm tra trực quan dạ dày

NẾU BẠN CÓ NGUY CƠ CAO

Sàng lọc nội soi và xét nghiệm *H. pylori* nên được cân nhắc thực hiện.

Tìm hiểu thêm tại
CityofHope.org/OC/OurStomachHealth

